

轻松开口说英语

行遍天下不求人·轻松开口说英语

行遍天下不求人·轻松开口说英语

行遍天下不求人·轻松开口说英语

行遍天下不求人

内附超值双

CD

行

的发烧常用句

How Do I Say This Sentence in English?

陈冠倩 总策划

柔之 著



最实用的英语，绝对助您行遍天下无难事！

W 世界图书出版公司

这句英语怎么说？

行的发烧常用句

这句英语怎么说?

*How Do I Say This Sentence
in English?*

陈冠倩 总策划
柔之 著



世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

行的发烧常用句/柔之著. —上海: 上海世界图书
出版公司, 2003.12
(这句英语怎么说)

ISBN 7-5062-6113-8

I. 行... II. 柔... III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第055750号

本书由贝塔斯曼亚洲出版公司提供在中国内地独家出版之中文简
体字版权, 上海世界图书出版公司独家出版发行。

版权所有, 翻印必究。

这句英语怎么说

行的发烧常用句

柔之 著

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市尚文路185号B楼

邮政编码200010

杭州钱江彩色印务有限公司印刷

各地新华书店经销

开本: 890×1240 1/32 印张: 6 字数: 175 000

2003年12月第1版 2003年12月第1次印刷

图字: 09-2003-328号

ISBN 7-5062-6113-8/H·422

定价: 22.00元

序

交通英语生活化

随着我国加入 WTO，国际间的科技、教育、文化、金融和贸易等的交往日益频繁，到处都可能碰到需要说英语的场合，无论在国内或国外，说上一口流利的英语，才能轻松适应现代生活。英语如此地普遍化，即使是生活中的交通问题，英语也无处不在，该如何应对这样的英语环境呢？

英语其实并不像想像中的那么困难。日常生活用到的英语都有固定的基本句型，只要以这样的句型，应用在交通这一特殊情境中，然后再添加一些常见的词汇、短语，先熟记，再常练习，那么，无论是搭地铁、坐邮轮、买车、考驾照，或者是订机票、被开罚单、遇到交通状况时，都能随时运用自如，愉快地度过旅游及日常生活。

本书特别设计了陆上、开车、航空、海上及交通状况五大单元的内容，涵盖了所有交通领域，让读者可以在每一个设计出来的情境，

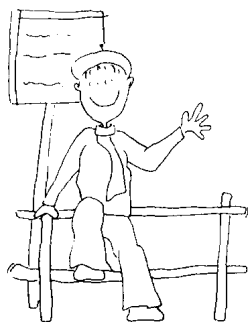


以及必学的单句、词汇中，学到游遍国内外皆能应对的英语会话，让您轻松办好事情、解决问题，进而愉悦每一次的旅行，享受交通生活的便利及乐趣。



另外，书中的“海上邮轮”是比较特别的单元。搭邮轮旅游已逐渐流行，本书特别为读者设计了如何选择理想的邮轮、如何准备、提醒船上及回程时该注意的事项等，使其能真正享受这种新兴又时髦的旅游。若在行前勤加练习、熟记，必能轻松享受与陆地迥然不同的英语交通生活。

总而言之，本书提供有关“行”的所有英语用语，只要熟练，那么不论您身在何处，皆能轻松开口说英语，行遍天下无障碍！



目录 Contents



Part I 陆上大众运输篇 Getting around in the City

Unit 1 搭巴士 Taking Buses	2
Unit 2 坐地铁 Taking the Metro	8
Unit 3 搭火车 Traveling by Train	14
Unit 4 坐出租车 Taking Taxis	20

Part II 开车篇 Owning a Car

Unit 5 考驾照 Getting a Driver's License	28
Unit 6 换国际驾照 Getting an International Driver's License	36
Unit 7 买车 Buying a Car	42
Unit 8 停车与加油 Parking & Refueling	50
Unit 9 租车 Obtaining a Rental Car	58

Part III 状况篇 Problems while Driving

Unit 10 车被拖走时 Dealing with Towed Cars	68
Unit 11 车被偷时 Dealing with Stolen Cars	74
Unit 12 被开罚单时 Getting a Traffic Ticket	80
Unit 13 发生小擦撞时 Handling Traffic Accidents	86

Part IV 航空交通篇 Air Transportation

Unit 14 订机票 Booking Tickets	94
Unit 15 登记手续及登机 Check in & Boarding	100
Unit 16 入境审查与过海关 Immigration & Customs	106
Unit 17 机上服务 Using Services on an Airplane	116
Unit 18 过境与转机 Transit & Transfer	124
Unit 19 提领行李 Claiming Luggage	130

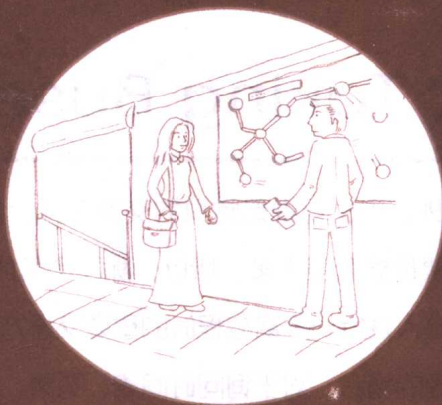
Part V 海上邮轮篇 Taking Cruises

Unit 20 收集资料 Finding the Ideal Cruise	138
Unit 21 订船票 Making Reservations	144
Unit 22 上船前的准备 Preparing Go out	152
Unit 23 船上服务 Services on Board	158
Unit 24 岸上观光与活动 Enjoying Your Time Ashore	164
Unit 25 回程 Coming Home	170

附录 Appendix

常见道路标志 Road Signs	178
常用字汇 A-Z	180

● 行的发烧常用句 How Do I Say This Sentence in English?



Part I

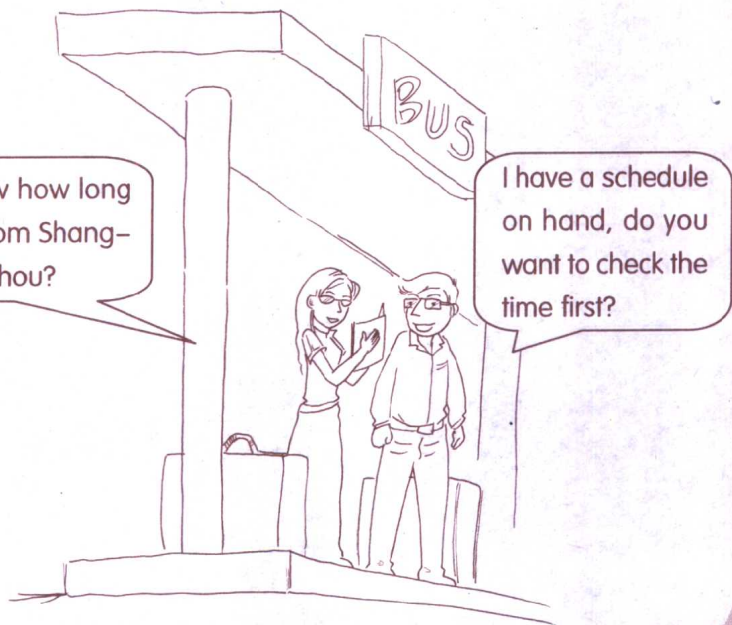
陆上大众运输篇

Getting around in the City

Unit 1

搭巴士 Taking Buses

无论在国内和国外，巴士可说是常见的交通工具。由于比起航空、火车来说，巴士的票价要低廉许多，所以，除了市区内的短程往返之外，乘巴士也是大多数人进行长距离旅程时的重要交通方式。只是，若面临需用英语进行沟通的场合，对于询问时间表、买票、转车等生活基本用语，您是否能运用自如呢？以下是相关的示范介绍。





示范会话

我这个周末想到杭州玩。

I'd like to go to Hangzhou this weekend.

你打算怎么去？搭巴士还是火车？

How would you like to go, by bus or by train?

两者的差异如何？

What's the difference between them?

搭巴士 30 元，搭火车大概 40 元。

It's thirty by bus, and about forty by train.

那么，哪一个比较快？

Then, which one is faster?

很难说。通常是巴士。但若遇上塞车，搭火车就有可能先到。

It's hard to say. Usually, the bus. But if there are any traffic jams, the train will probably arrive sooner.

我知道了。如果搭巴士，我要去哪里买票？

I see. If I take a bus, where shall I go to get a ticket?

恒丰路，售票亭就在假日酒店附近。

Hengfeng Road. The ticket office is right near the Holiday Inn.

我该怎么从这里到恒丰路呢？

How do I get to Hengfeng Road from here?

前面就有汽车站。

There is a bus stop out front.

谢谢。你知道从上海到杭州要花多少时间吗？

Thanks. Do you know how long it will take to go from Shanghai to Hangzhou?

大约2小时。我有时刻表在手上，你要先看一下时间吗？

About 2 hours. I have a schedule, would you like to check the time first?

那样就太好了。你想我可以预先订票吗？

That would be great. Do you think I can book a ticket in advance?

当然可以，而且你最好买来回票，免得等到要回来时没有位子。

Of course, and you'd better buy a round-trip ticket in case there aren't any seats available when you want to come back.

多谢提醒。我买来回票也有折扣，不是吗？

Thank you for reminding me. I can also get a discount for buying a round-trip ticket, can't I?

没错。大概九折左右吧。

That's right. It's about 10 percent off.

好的。你知道通常最早的那班巴士几点离开吗？

OK. So do you know when the earliest bus usually leaves?

早上 6 点。每 30 分钟有一班。

Six o'clock in the morning. The bus leaves every thirty minutes.

顺便请教，我不必在中途转车吗？

By the way, I don't have to transfer, do I?

不必，那班巴士直达杭州。

No, the bus will go straight to Hangzhou.



必学单句

可以告诉我售票处在哪里吗？

Would you show me where the ticket office is?

我可以看一下时刻表吗？

May I see a schedule?

我想订一张到苏州的票。

I'd like to book a ticket to Suzhou.

我需要预先订位吗？

Do I need a reservation?

麻烦你，一张票到南京。

One for Nanjing, please.

一张明天早上 10 点到绍兴的来回票。

A round-trip ticket to Shaoxing for 10 o'clock tomorrow.

往嘉兴的巴士何时离开？

What time does the bus for Jiaxing leave?



这巴士多久一班?

How often does this bus leave?

我需要转车吗?

Do I have to transfer?

到宁波有多久?

How long does it take to get to Ningbo?

往常州的巴士要在哪里上车?

Where shall I board the bus for Changzhou?

往无锡的巴士是哪一班?

Which bus is the one for Wuxi?

下一班车是几点离开?

What time does the next bus leave?

巴士站在哪里?

Where is the bus station?

从这里到人民广场一共有几站?

How many stops is it from here to the People's Square?

这辆巴士会停在中山公园附近吗?

Does this bus stop near the Zhongshan Park station?

巴士上有洗手间吗?

Are there any rest rooms on the bus?

我可以把行李放在哪里?

Where can I put my luggage?

要到第一百货应该在哪一站下?

Which stop should I get off at if I'm going to No.1 Department Store?

我在这里下。

I'll get off here.



相关字词

- 1.by bus
- 2.fare
- 3.ticket office
- 4.book
- 5.seat
- 6.reservation
- 7.schedule
- 8.round-trip ticket
- 9.one-way ticket
- 10.bus station
- 11.bus stop
- 12.passenger
- 13.bus driver
- 14.change bus
- 15.transfer
- 16.board
- 17.leave
- 18.rest room
- 19.get on
- 20.get off

- 搭巴士
n.车费
售票处
v.订票, 订位
n.位子
n.预订房间或座位
n.时刻表
来回票
单程票
巴士站
巴士站
n.乘客
公车司机
换车
n./v.转车
v.搭乘
v.离开
n.厕所
上车
下车

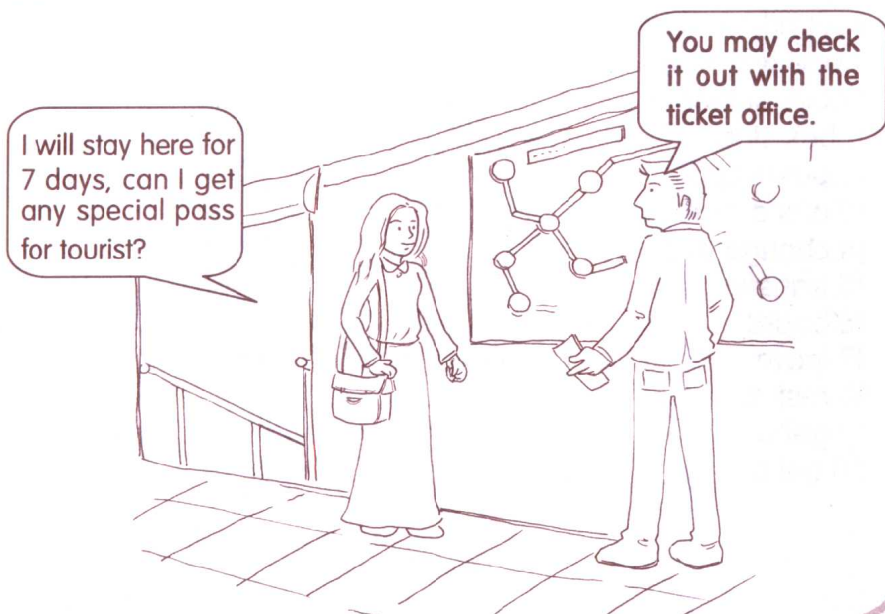


Unit 2

坐地铁

Taking the Metro

在公共交通运输系统便利的城市，地铁对民众的日常交通来说，常占有重要的地位。值得注意的是，目前世界各地约有1200个都市建有地铁系统；最早兴建地铁系统的英国称地铁为 Underground，美洲国家则多称为 Metro，亚洲国家则多采用“地铁”或“地下铁”之名称。此外，各个城市针对观光客，通常都会有不同的周游券，或比较优惠的优待票，只要事前稍作打听，并估计自己预定停留的天数，就能省下不少费用。





示范会话

我想去世纪公园，要怎样才能从你家到那里？

I'd like to go to the Century Park. How can I get there from your home?

搭地铁啊！那是最方便的方式。

Take the metro. It's the most convenient way.

那我该搭地铁系统的哪一条？

Well, which line of the Metro system should I take?

我家靠近江湾站，所以你应该先搭明珠线，转一号线，最后再转二号线。

My place is near Jiangwan Station, so you should take the Pearl Line first, then Metro Line 2, and Metro Line 1 last.

所以，我该在哪里转车？

So, where should I make the transfer?

火车站以及人民广场站。

At the train station and the People's Square station.

我知道了。那一张票要多少钱？

I see. And how about the ticket price?

大概要3元左右吧，我猜。

Probably around three, I guess.

单程吗？

One-way trip?



没错。应该合理吧，不是吗？

Right. It is reasonable, isn't it?

是很便宜。到那里要花多长时间？

Yes. It's quite cheap. How long will it take to get there?

不超过 40 分钟。

No more than forty minutes.

顺便请教，既然我还要在这里待上 7 天，我可以买到任何游客套票吗？

By the way, since I will stay here for 7 days, can I get any special pass for tourist?

我不清楚这里有这类周游券，不过，你可向售票亭确认一下。

I don't know we have this kind of pass here, but you may check it out with the ticket office.

我想我现在必须去买一张地铁地图了。

Now I think I'll have to buy a route map for the metro.

试试售票亭吧，你可以在那里买到。

Try the ticket office. You may get a copy there.



必学单句

我想搭地铁到那里。

I would like to go there by subway.

你知道我在哪里可以买到地铁地

Do you know where I can